



montaje de la piscina

piscinas de estructura tubular



atención

caution • attention • achtung • atenção

OBSERVACIONES PREVIAS:

- Esta piscina ha sido concebida y diseñada para ser fácilmente instalada. No obstante, los resultados finales esperados, dependerán del cuidado y atención que Usted dedique a la instalación y si sigue correctamente las siguientes instrucciones.
- El PVC utilizado para nuestros liners, ha sido desarrollado para ser expuesto al sol y a los rayos ultravioleta durante un largo periodo de tiempo. En algunas condiciones de uso o climatológicas, las cualidades de este material pueden variar ligeramente.
- Saque y clasifique los componentes de la piscina antes de iniciar el montaje.

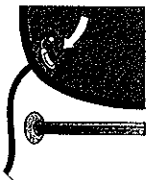
UBICACIÓN DE LA PISCINA:

- Limpie bien el suelo sobre el que se vaya a colocar la piscina. Elimine hierbas, piedras, raíces y objetos punzantes para evitar perforación de la piscina.
- Instale la piscina por encima de la superficie del suelo. El suelo debe ser sólido, totalmente llano y lo más horizontal posible.
- Coloque la piscina cerca de un punto de desagüe. La piscina debe quedar totalmente nivelada para evitar que la presión del agua produzca desgarros en el liner y consecuentemente impedir una inundación.
- No instale la piscina en balcones, terrazas, encima de garajes ó cerca de instalaciones eléctricas.

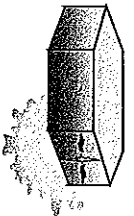
MONTAJE:

1. Extiende el liner (PVC) en el suelo. El tapón del desagüe debe quedar en la parte interior de la piscina (fig. 1)
- IMPORTANTE:**
- El liner (PVC) debe quedar colocado siempre con las soldaduras y el borde hacia fuera de la piscina como puede observarlo en el dibujo. (pág. 6)
 - No golpear la lámina de PVC con las barras de hierro.
2. Cerrar el tapón del desagüe.
 3. Pasar los tubos largos (fig. 2) por el interior del orillo. Para evitar desgarros del liner, colocar en uno de los extremos del tubo un plástico a modo de funda. Una vez pasado el tubo, retire el plástico.
 4. Colocar a cada pata (tubos cortos, fig. 3) las contorneras (fig. 3) y las cantoneras azules.
 5. Presionar bien toda la estructura, introduciendo los pasadores metálicos (fig. 4) por los orificios de cada larguero. Para extraerlos, puede hacer palanca con un destornillador ó empujándolos desde abajo hacia arriba.
 6. Alisar y estirar el fondo de la piscina, reparar por igual las orillas entre las dos cantoneras (fig. 3) para no dañar el liner. Llenar de agua hasta una altura máxima de 10 cm por debajo de los refuerzos de las esquinas.
 7. Para el vaciado, simplemente quite el tapón del desagüe de la piscina.

Nivelar suelo horizontal



Peligro inundación



1

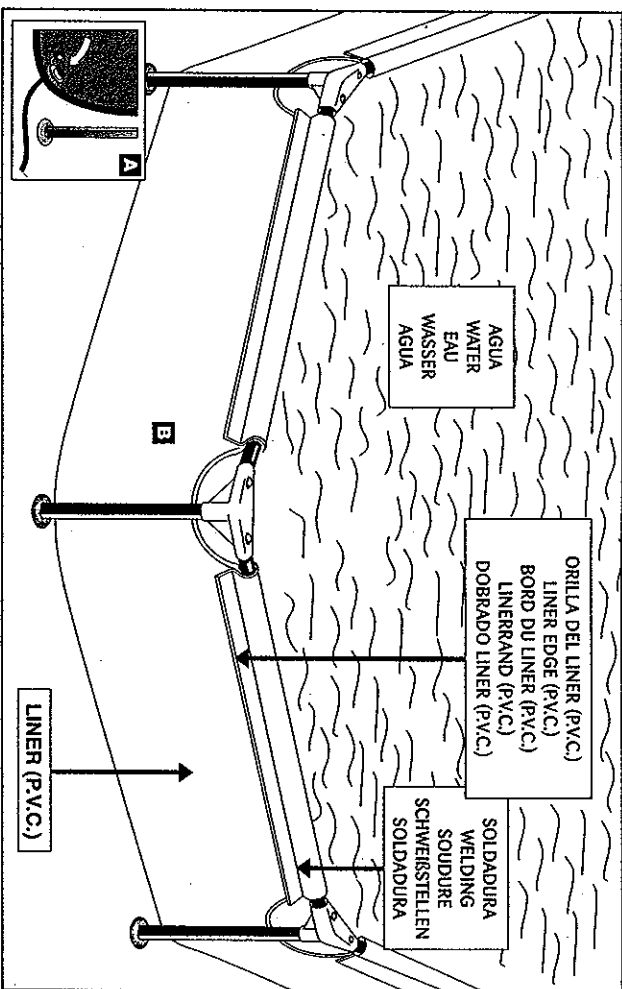
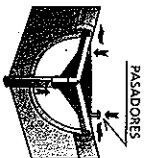
No golpear el Liner



2

3

4



MUY IMPORTANTE: Usted debe colocar el Liner (PVC.) siempre con las soldaduras y el borde hacia fuera de la piscina como puede observarlo en el dibujo. La lengüeta del desagüe tiene que colocarla por dentro, ver dibujo (A). Una vez montada la piscina y antes de llenarla de agua, reparar por igual las orillas entre las dos cantoneras azules (fig. B), para no dañar el Liner.

VERY IMPORTANT: The welded parts and edges of the liner (PVC) should always remain on the outside of the swimming pool as indicated on the drawing. The drain plug has to stay on the inside as shown on drawing (A). Once the swimming pool has been assembled and before filling it, distribute the edges uniformly between the two blue elbow joints (fig B) in order not to damage the liner.

TRÈS IMPORTANT: Le liner (PVC) doit s'installer toujours avec les soudures et le bord à l'extérieur de la piscine selon indiqué sur le dessin. Le bouchon doit rester à l'intérieur, voir dessin (A). Une fois la piscine a été installée et avant le remplissage, répartir les listères également entre les deux cornières bleues (fig. B) afin de ne pas abîmer le liner.

SEHR WICHTIG: Der Liner (PVC) muß immer mit den Schweisstellen und dem Rand nach außen legen, wie auf der Zeichnung zu sehen ist. Die Entwässerungsloch e muß von innen angebracht werden, siehe Zeichnung (A). Nach Aufbau des Schwimmbeckens und vor der ersten Füllung mit Wasser, die Kanten gleichmäßig zwischen den zwei blauen Eckbeschlägen (fig. B) verteilen, um den Liner nicht zu beschädigen.

MOITO IMPORTANTE: Deve colocar o liner (PVC) sempre com as soldaduras e a dobra fora da piscina como pode observar no desenho. A tampa de esvaziamento tem que ser colocada por dentro, ver desenho (A). Uma vez a piscina montada e antes de encher com água reparar por igual os encaixes entre as duas cantoneras azuis (fig. B) para não danificar o liner.



Les agradecemos por haber elegido una piscina TOI. Nuestras piscinas de gran calidad, han sido fabricadas según las técnicas más avanzadas y las normas de seguridad más rigurosas.

ATENCIÓN
LEA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DEL MONTAJE DE LA PISCINA

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- No se apoye, ni salte, ni se ponga de pie encima de la estructura metálica. No ha sido diseñada para este fin.
- No se zambulla, ni salte de cabeza en esta piscina.
- El agua de su piscina debe mantenerse siempre limpia de modo que el fondo y la profundidad estén siempre visibles.
- Para evitar riesgo de ahogamiento o lesiones, vigile siempre a los niños pequeños.
- No utilice nunca la piscina de noche o con poca visibilidad.
- Al bañarse, no utilice calzado con elementos metálicos y puntas.
- No utilice nunca la piscina si ha consumido bebidas alcohólicas, medicamentos o drogas.
- Esta piscina está diseñada para niños.
- No permita pelotas o juegos bruscos dentro de su piscina.
- No instale nunca un tobogán sobre la piscina.
- No manipule equipos eléctricos cerca de la piscina o cuando su cuerpo esté mojado para evitar riesgo de electrocución.
- Si cubre su piscina con una funda, no permita a nadie, en especial a los niños pequeños, andar o jugar sobre la funda.
- Compruebe periódicamente las piezas de su piscina para detectar posibles averías. Reemplace siempre cualquier pieza estropeada con piezas originales TOI.

El no tener en cuenta estas advertencias de seguridad, podrá tener graves consecuencias como lo muerte o parálisis permanente.

IGUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS.

Thank you for selecting a TOI swimming pool. You have chosen a high quality swimming pool, produced according to the most up to date technologies and the most strict norms of security.

ATTENTION
READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE PROCEEDING TO ASSEMBLE YOUR SWIMMING POOL

SAFETY GUIDELINES

- Do not lean, jump or stand on the steel frame. It has not been designed to that effect.
- Do not dive or jump headfirst in your swimming pool.
- The water of your swimming pool should always be kept clean in order to see the bottom and appreciate depth.
- To avoid drowning danger and hurts, always look after small children.
- Do not use your swimming pool at night or with a lack of visibility.
- When bathing, never use metallic or punching footwear.
- Do not use your swimming pools when being under the effects of alcohol, medicines or drugs.
- This pool has been made for children.
- Do not allow fights or violent games inside your swimming pool.
- Do not install a slide on your swimming pool.
- To avoid electrical equipment manipulate electrical equipment near to your swimming pool or with a wet body.
- If your pool has a cover on, do not allow anybody, and especially small children, to walk or play on it.
- Verify all parts of your pool on a frequent basis in order to detect possible failures. Always replace components with original TOI spare parts.

If these warnings are not taken into account, serious consequences like death or permanent paralysis can occur.

KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE CONSULTATIONS!

Nous vous remercions d'avoir choisi une piscine TOI. Nos piscines de haute gamme ont été fabriquées selon les techniques les plus avancées et les normes de sécurité les plus rigoureuses.

ATTENTION
LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT DE COMMENCER L'ASSEMBLAGE DE VOTRE PISCINE

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

- Ne pas s'appuyer, ni sauter, ni se mettre debout sur la structure métallique. Elle n'a pas été conçue à cet effet.
- Ne pas plonger dans votre piscine, ni sauter avec la tête en bas.
- L'eau de votre piscine doit se maintenir toujours très propre afin que le fond et la profondeur restent toujours visibles.
- Pour éviter des risques de noyade ou blessures, surveillez toujours les petits enfants.
- Ne pas utiliser votre piscine durant la nuit ou quand il y a peu de visibilité.
- Lors du bain, ne pas utiliser des chaussures avec des éléments pointus ou métalliques.
- Ne pas utiliser votre piscine sous les effets de boissons alcoolisées, médicaments ou drogues.
- Cette piscine a été conçue pour les enfants.
- Ne pas permettre des luttes ou des jeux violents dans votre piscine.
- Ne pas installer un toboggan au dessus de votre piscine.
- Pour éviter des risques d'électrocution, ne pas manipuler des équipements électriques proche de la piscine ou avec le corps mouillé.
- Si votre piscine est couverte avec une bache, ne pas permettre à personne, et spécialement aux petits enfants, de marcher ou jouer sur la bache.
- Vérifier périodiquement les pièces de votre piscine pour détecter de possibles avaries. Remplacez des pièces originales TOI.

Si ces avertissements de sécurité ne sont pas tenus en compte, de graves conséquences comme la mort ou la paralysie permanente peuvent avoir lieu.

IGARDEZ CES INSTRUCTIONS POUR FUTURES CONSULTATIONS!

Wir danken Ihnen für den Kauf eines TOI -Schwimmbadens. Unsere Schwimmbadens bester Qualität sind gemäß der neuesten Techniken und den strengsten Sicherheitsnormen hergestellt worden.

ACHTUNG
LESEN SIE SICH DIESE ANWEISUNGEN AUFRERSAM DURCH BEVOR SIE MIT DEM AUFBAU IHRES SCHWIMMBECKENS BEGINNEN.

HINWEISE ZUR SICHERHEIT

- Lehnen Sie sich nicht an die Metallstruktur und stellen Sie sich nicht darauf. Sie wurde nicht zu diesem Zweck entworfen.
- Werfen Sie sich nicht in dieses Schwimmbaden und springen Sie nicht kopfüber hinein.
- Das Wasser Ihres Schwimmbadens ist immer sauberzuhalten, so dass der Boden und die Tiefe immer sichtbar sind.
- Um Ertrinkungs- und Unfallgefahren zu vermeiden, beaufsichtigen Sie immer die kleinen Kinder.
- Benutzen Sie das Schwimmbaden nie in der Nacht oder bei schlechter Sichtbarkeit.
- Benutzen Sie während des Badens keine Schuhe mit metallischen Teilen oder solche, die Schnittwunden verursachen können.
- Benutzen Sie das Schwimmbaden nicht, falls Sie alkoholische Getränke, Medikamente oder Drogen zu sich genommen haben.
- Dieses Schwimmbaden ist für Kinder entworfen worden.
- Erlauben Sie keinen Strahl und keine böstlichen Spiele im Inneren des Schwimmbadens.
- Bauen Sie auf keinem Fall eine Rutsche über das Schwimmbaden.
- Beilagen Sie keine elektrischen Anlagen in der Nähe des Schwimmbadens oder bei nassem Körper, um Unfälle durch elektrischen Strom zu vermeiden.
- Sollten Sie Ihr Schwimmbaden mit einer Abdeckplane abdecken, erlauben Sie niemandem, besonders den Kindern nicht, über die Abdeckplane zu laufen oder zu spielen.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Einzelteile Ihres Schwimmbadens, um mögliche Schäden festzustellen. Erneuen Sie immer alle beschädigten Teile mit den originalen Ersatzteilen TOI.

Die nicht Berücksichtigung dieser Hinweise zur Sicherheit kann zu schlimmen Folgen wie den Tod oder permanenten Lähmungen führen.

HEBEN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF FALLS WEITERE FRAGEN AUFRUKMEN!

PARABÉNS: Escolheu uma piscina TOI de grande qualidade, fabricada de acordo com as técnicas mais avançadas e as normas de segurança mais rigorosas.

ATENÇÃO
LEIA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DA MONTAGEM DA PISCINA

ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

- Não se apoie, nem salte nem se ponha de pé em cima da estrutura metálica. Não foi concebida para este fim.
- Não mergulhe nem salte de cabeça nesta piscina.
- A água de sua piscina deve manter-se sempre limpa de modo que o fundo e a profundidade estejam sempre visíveis.
- Para evitar risco de afogamento ou de lesões, vigie sempre as crianças pequenas.
- Não utilize nunca a piscina de noite ou com pouca visibilidade.
- Ao tomar banho, não utilize calçado com elementos metálicos e pontiagudos.
- Não utilize nunca a piscina se tiver consumido bebidas alcoólicas, medicamentos ou drogas.
- Esta piscina foi concebida para crianças.
- Não permita lutas ou brincadeiras bruscas dentro de sua piscina.
- Não instale nunca um escorrega sobre a piscina.
- Não manipule equipamentos elétricos perto da piscina o quando seu corpo estiver molhado, para evitar riscos de electrocussão.
- Se cobrir sua piscina com uma lona, não permita a ninguém, em especial as crianças pequenas, andar ou brincar em cima dela.
- Verifique periodicamente as peças de sua piscina para detectar possíveis avarias. Substitua sempre qualquer peça estroçada com as peças originais TOI.

O fato de não ter em consideração estas advertências de segurança poderá ter graves consequências, tais como a morte ou a paralisia permanente.

IGUARDE ESTAS INSTRUÇÕES PARA FUTURAS CONSULTAS!



Si desea que este artículo sea reciclado, una vez inservible, no lo tire. Remítalo a la dirección que figura en este envase. TOI se encarga de ello.

MUCHAS GRACIAS

2 AÑOS
2 YEARS - 2 ANS
2 ANNIOS

GARANTIA
GARANTIE WARRANTY
GARANTIA

IGUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS!

EN CASO DE DUDA, CONSÚLTENOS EN EL:

TEL. 00.34.96.273.01.36
FAX. 00.34.96.273.05.45
E-mail: info@torrenteindustrial.com
www.torrenteindustrial.com

IGUARDE ESTAS INSTRUÇÕES PARA FUTURAS CONSULTAS!

atención • caution • attention • atenção